

## 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA QUÍMICA PELIGROSA O MEZCLA Y DEL PROVEEDOR O FABRICANTE

**Identificador del producto****Nombre del producto** Cal-Brite +**Otros medios de identificación****Código del producto** 4133-01 4133-08**Sinónimos** Ninguno(a)**Datos del proveedor o fabricante****Nombre de la empresa** Nu-Calgon  
2611 Schuetz Road  
St. Louis, MO 63043  
(800) 554-5449  
<http://www.nucalgon.com/>**Número de teléfono en caso de emergencia****Teléfono de emergencia** Chemtrec 1-800-424-9300

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

**Clasificación****Categoría de peligro de OSHA**

La Norma de Comunicación de Riesgos de OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200) considera peligrosa esta sustancia química

Toxicidad aguda por vía oral	No está clasificado
Toxicidad aguda por vía cutánea	No está clasificado
Corrosión/irritación cutánea	Categoría 1 Subcategoría B
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 1

**Elementos de la etiqueta del SGA****Información general de emergencia**

# Peligro

**Indicaciones de peligro**

Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares

**Aspecto** Transparente Rosado**Estado físico** Líquido**Olor** Nil**Consejos de prudencia - Prevención**

No respirar polvos / humos / gases / nieblas / vapores / aerosoles

Lavarse la cara, las manos y la piel cuidadosamente después de la manipulación

Usar guantes / ropa de protección / equipo de protección para la cara / los ojos

#### Consejos de prudencia - Respuesta

Tratamiento específico (véase la sección 4 de la SDS)

En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado

Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o médico

En caso de contacto con la piel (o el pelo), quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua o ducharse

Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar

En caso de inhalación, transportar la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración

Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o médico

EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO inducir el vómito

#### Consejos de prudencia - Almacenamiento

Guardar bajo llave

#### Consejos de prudencia - Eliminación

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

#### Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)

#### Otras informaciones

Toxicidad aguda desconocida

El 0 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	Secreto industrial
Fluorosilicic Acid	16961-83-4	3-7	*
Glycolic Acid	79-14-1	1-5	*

\*El porcentaje exacto (concentración) de la composición se mantiene como secreto comercial.

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

#### Primeros auxilios

##### Consejo general

Se requiere atención médica inmediata. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.

##### Contacto con la piel

Lavar inmediatamente mediante con abundante agua y jabón, y quítese toda la ropa y calzado contaminados. Si la irritación cutánea persiste, consultar a un médico. Para quemaduras graves, se requiere atención médica inmediata.

##### Contacto con los ojos

Se requiere atención médica inmediata. Enjuagar inmediatamente con abundante agua. Después del lavado inicial, quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y proseguir con el lavado al menos durante 15 minutos. Enjuagar bien con abundante agua, incluyendo debajo de los párpados. Mantener los ojos bien abiertos durante el enjuague. Consultar inmediatamente a un médico o a un Centro de Toxicología.

##### Inhalación

Trasladar al aire libre. Si los síntomas persisten, consultar a un médico. No se requiere atención médica inmediata. Trasladar al aire libre en caso de inhalación accidental de los vapores.

##### Ingestión

Enjuagarse la boca. Beber abundante agua. No provocar el vómito. Consultar inmediatamente a un médico o a un Centro de Toxicología. No administrar nada por la boca a una persona inconsciente.

#### Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios

Utilizar un equipo de protección individual según corresponda.

#### Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

**Síntomas** Cualquier otros síntomas importantes y efectos se describen en la sección 11: información sobre la toxicidad.

**Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial**

**Información para el médico** Aplicar un tratamiento sintomático.

## 5. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

**Medios de extinción apropiados**

Utilizar medidas de extinción adecuadas para las circunstancias locales y el medio ambiente.

**Medios de extinción no apropiados** PRECAUCIÓN: El uso de rocío de agua cuando lucha contra el fuego puede no ser eficiente.

**Peligros específicos del producto químico**

No hay información disponible.

**Datos de explosión**

**Sensibilidad al impacto mecánico** Ninguno(a).

**Sensibilidad a las descargas estáticas** Ninguno(a).

**Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios**

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

## 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL O FUGA ACCIDENTAL

**Precauciones personales, equipos de protección y procedimientos de emergencia**

**Precauciones personales** Utilizar un equipo de protección individual según corresponda. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Evacuar al personal hacia áreas seguras. Mantener a las personas alejadas y contra el viento en caso de derrames o fugas.

**Precauciones relativas al medio ambiente**

**Precauciones relativas al medio ambiente** No permitir en cualquier drenajes de Alcantarillado Pluvial, lagos, arroyos, lagunas, estuarios, océanos o de otros cuerpos de agua superficiales. No deberían ser liberados en el medio ambiente. Deseche de acuerdo a todos los locales municipales, estatales y federales, las normas y los reglamentos.

**Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas**

**Métodos de contención** Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo.

**Métodos de limpieza** Absorber con un material inerte absorbente. Recoger y transferir a recipientes debidamente etiquetados. Después de limpiar, eliminar los remanentes con agua. Evitar que el producto penetre en los desagües. Hacer un dique de contención.

## 7. MANEJO Y ALMACENAMIENTO

**Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro**

**Recomendaciones para la manipulación segura** Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Utilizar un equipo de protección individual según corresponda. Utilizar con ventilación por extracción local. No respirar polvos / humos / gases / nieblas / vapores / aerosoles.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad**

**Condiciones de almacenamiento** Manténgase fuera del alcance de los niños. Mantener el recipiente herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado. Mantener en recipientes debidamente etiquetados.

**Materiales incompatibles** No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

### Parámetros de control

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Fluorosilicic Acid 16961-83-4	TWA: 2.5 mg/m <sup>3</sup> F	TWA: 2.5 mg/m <sup>3</sup> F (vacated) TWA: 2.5 mg/m <sup>3</sup>	IDLH: 250 mg/m <sup>3</sup> F TWA: 2.5 mg/m <sup>3</sup> F

*NIOSH IDLH Inmediatamente peligroso para la vida o la salud (IPVS)*

**Otras informaciones** Límites derogados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO contra OSHA, 965 F.2d 962 (11<sup>a</sup> Cir., 1992).

### Controles técnicos apropiados

**Controles de ingeniería** Duchas, Estaciones lavaojos & Sistemas de ventilación.

### Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

**Protección de los ojos/la cara** Gafas de seguridad con cierre hermético. Use un protector facial si existe peligro de salpicaduras.

**Protección de la piel y el cuerpo** Usar ropa de protección impermeable, como botas, guantes, bata de laboratorio, delantal u overol, según corresponda, para evitar el contacto con la piel.

**Protección respiratoria** Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la normativa local actual.

**general de Higiene** No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Utilizar un equipo de protección individual según corresponda. Lavarse la cara, las manos y la piel cuidadosamente después de la manipulación. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

**Estado físico** Líquido  
**Aspecto** Transparente Rosado  
**Color** Rosado  
**Olor** Nil  
**Umbral olfativo** No hay información disponible

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones • Método</u>
pH	<2	
Gravedad específica	1.080	
Viscosidad	< 25 cP @ 25°C	
Punto de fusión/punto de congelación	No hay información disponible	
Punto de inflamación	Ninguno(a)	
Punto de ebullición y rango de ebullición		
Tasa de evaporación	No hay información disponible	
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay datos disponibles	
Límite de inflamabilidad en el aire		
Límite superior de inflamabilidad:	No hay información disponible	
Límite inferior de inflamabilidad	No hay información disponible	
Presión de vapor	No hay información disponible	
Densidad de vapor	No hay información disponible	

<b>Solubilidad en agua</b>	Completo
<b>Coeficiente de reparto</b>	No hay información disponible
<b>Temperatura de autoinflamación</b>	No hay información disponible
<b>Temperatura de descomposición</b>	No hay información disponible

**Otras informaciones**

<b>Densidad lbs/gal</b>	9.00
<b>Contenido de COV (%)</b>	No aplicable

**10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD****Reactividad**

No hay datos disponibles

**Estabilidad química**

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

**Posibilidad de reacciones peligrosas**

Ninguno durante el procesado normal.

**Condiciones que deben evitarse**

Temperaturas extremas y luz solar directa.

**Materiales incompatibles**

No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

**Productos de descomposición peligrosos**

No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

**11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA****Información sobre posibles vías de exposición****Información del producto**

<b>Inhalación</b>	Evitar respirar vapores o nieblas. La respiración de los vapores puede causar irritación e inflamación de las vías respiratorias. La respiración de vapor o líquido puede causar quemaduras en el tracto respiratorio.
<b>Contacto con los ojos</b>	Evítese el contacto con los ojos. Corrosivo. Provoca daños graves en los ojos.
<b>Contacto con la piel</b>	Evítese el contacto con la piel. Corrosivos. Contacto con la piel mau causa irritación severa o quemaduras.
<b>Ingestión</b>	No probar ni tragar. La ingestión causa irritación aguda y quemaduras en las membranas mucosas de la boca, la tráquea, el esófago y el estómago.

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica -	CL50, inhalación
Fluorosilicic Acid 16961-83-4	= 430 mg/kg ( Rat )	-	= 1.11 mg/L ( Rat ) 1 h
Glycolic Acid 79-14-1	= 1950 mg/kg ( Rat )	-	= 3.6 mg/L ( Rat ) 4 h

**Información sobre los efectos toxicológicos**

**Síntomas** No hay información disponible.

**Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo**

<b>Corrosividad</b>	Provoca quemaduras. Extremadamente corrosivo y destructivo para los tejidos. Riesgo de lesiones oculares graves.
<b>Sensibilización</b>	No hay información disponible.
<b>Mutagenicidad en células</b>	No hay información disponible.

**germinales**

**Carcinogenicidad** La tabla más abajo indica los ingredientes listados por cada agencia como carcinógenos.

Nombre de la sustancia	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
Fluorosilicic Acid 16961-83-4	-	Group 3	-	-

IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer)

No clasificable como carcinógeno humano

**Toxicidad para la reproducción** No hay información disponible.

**STOT - exposición única** No hay información disponible.

**STOT - exposición repetida** No hay información disponible.

**Toxicidad crónica** Evitar la exposición repetida.

**Peligro de aspiración** No hay información disponible.

**Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto**

**Toxicidad aguda desconocida** El 0 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA .

**Estimación de toxicidad aguda** 5,530.00

**de la mezcla (ETAmixtura) (oral)**

**Estimación de toxicidad aguda** 36,667.00

**de la mezcla (ETAmixtura)**

**(cutáneo)**

**Estimación de toxicidad aguda** 128.60

**de la mezcla (ETAmixtura)**

**(inhalación, polvo o**

**vaporización)**

**12. INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA****Ecotoxicidad**

El 3% de la mezcla consiste en componentes con peligro desconocido para el medio ambiente acuático

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Crustáceos
Fluorosilicic Acid 16961-83-4	-	65: 96 h Poecilia reticulata mg/L LC50 static 28.7: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static	-
Glycolic Acid 79-14-1	-	5000: 96 h Brachydanio rerio mg/L LC50 static	-
Editronic Acid (Phosphonic Acid) 2809-21-4	-	868: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static 360: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 static	527: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
Phosphonic Acid 13598-36-2	-	6980 - 9784: 96 h Brachydanio rerio mg/L LC50 static	-

**Persistencia y degradabilidad**

No hay información disponible.

**Bioacumulación**

Potencial de bioacumulación.

Nombre de la sustancia	Coefficiente de reparto
Glycolic Acid 79-14-1	-1.11

**Otros efectos adversos**

No hay información disponible

**13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS****Métodos de eliminación****Eliminación de residuos**

La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.

**Embalaje contaminado** No reutilizar el recipiente.

Este producto contiene una o más sustancias listadas por el Estado de California como residuos peligrosos.

Nombre de la sustancia	Condición de residuo peligroso de California
Fluorosilícic Acid 16961-83-4	Toxic Corrosive

#### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Según CFR 173.154 (b) (2), para materiales corrosivos en el Grupo de envasado III, este producto puede enviarse como cantidad limitada si no se empaqueta en más de 5.0 L (1.3 galones) capacidad neta para líquidos o no más de 5.0 kg (11 lbs) netos Capacidad para sólidos, empaquetados en un fuerte embalaje exterior. No debe exceder los 30 kg (66 libras) de peso bruto.

##### DOT

**Número ONU** UN1760  
**Designación oficial de transporte** Líquido corrosivo, n.e.p.  
**Clase de peligro** 8  
**Grupo de embalaje** III  
**Disposiciones especiales** IB3, T7, TP1, TP28  
**Descripción** UN1760, Corrosive liquids, n.o.s. (contains Fluorosilícic Acid and Hydroxyacetic Acid), 8, III  
**Número de la Guía de Respuesta en caso de Emergencia** 154

##### TDG

**Número ONU** UN1760  
**Designación oficial de transporte** Líquido corrosivo, n.e.p.  
**Clase de peligro** 8  
**Grupo de embalaje** III  
**Descripción** UN1760, Corrosive liquids, n.o.s. (contains Fluorosilícic Acid and Hydroxyacetic Acid), 8, III

#### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

##### Inventarios Internacionales

**TSCA** Cumple/Es conforme con  
**DSL/NDSL** Cumple/Es conforme con

##### Leyenda:

**TSCA** - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario  
**DSL/NDSL** - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá

##### Regulaciones federales de los EE. UU

##### SARA 313

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto no contiene sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación de la Ley y del Título 40 del Código de Regulaciones Federales, Parte 372

##### Categorías de peligro de SARA

##### 311/312

**Peligro agudo para la salud** Sí  
**Peligro crónico para la salud:** N°  
**Peligro de incendio** N°  
**Peligro de liberación repentina de presión** N°  
**Peligro de reactividad** N°

##### CWA (Ley de Agua Limpia)

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminante de acuerdo con la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

**CERCLA**

Este material, tal como se suministra, no contiene sustancias reguladas como peligrosas por la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302) ni la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo (SARA) (40 CFR 355). Es posible que existan requisitos de informe específicos a nivel local, regional o estatal relacionados con la liberación de este material

**Regulaciones estatales de los EE. UU****Proposición 65 de California**

Este producto ha sido evaluado y no requiere etiquetado de advertencia bajo la Proposición 65 de California.

**Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos**

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
Fluorosilicic Acid 16961-83-4	X	X	-
Phosphonic Acid 13598-36-2	X	-	-

**Información sobre las etiquetas de la EPA de EE. UU**

Número de registro EPA de plaguicidas No aplicable

**16. OTRAS INFORMACIONES**

**NFPA** Peligros para la salud 3 Inflamabilidad 0 Inestabilidad 0 Propiedades físicas y químicas -  
**HMIS** Peligros para la salud 3 Inflamabilidad 0 Peligros físicos 0 Protección personal C

Fecha de emisión 25-abr-2019  
 Fecha de revisión 03-may-2018

Nota de revisión  
 No hay información disponible

**Descargo de responsabilidad**

La información que se ofrece en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta según nuestro leal saber y entender a la fecha de su publicación. La información proporcionada está concebida solamente como guía para la manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y distribución seguras y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material específico diseñado y puede no ser válida en caso de usarlo en combinación con cualquier otro producto o en algún proceso, a menos que se especifique en el texto.

**Fin de la Hoja de Datos de Seguridad**